

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 85 (1994)

**Heft:** 15

**Rubrik:** Veranstaltungskalender = Calendrier des manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Veranstaltungskalender Calendrier des manifestations

## Veranstaltungen SEV / VSE

Datum/Ort – Date/Lieu	Thema – Sujet	Organisation/Information
<b>SEV</b>		
1./2.9. Arbon	<b>Generalversammlung des SEV und VSE Assemblées générales de l'ASE et l'UCS</b>	SEV, Postfach, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 956 11 11 VSE, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 01 211 51 91
20./21./22.9. Fehraltorf	<b>NIV-Mess-Seminare 1994 (eintägig)</b>	SEV/ESTI, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 956 12 12
9.11. Montreux	<b>Aspects techniques et juridiques de la CEM dans le marché européen à partir de 1996: Directives pour les matériels électriques</b>	SEV/IB
10.11. Zürich	<b>Technische und rechtliche Aspekte der EMV im Euro- markt 1996: Richtlinien für Elektroprodukte</b>	SEV/IB
16.11. Lugano	<b>Giornata d'informazione per i responsabili e incaricati dell'esercizio di impianti elettrici</b>	ASE/IFICF
24.1.95 Zürich	<b>Die neuen Niederspannungs-Installationsnormen (NIN)</b>	SEV/ESTI
1.3.95 Zürich	<b>Informationstagung für Betriebselektriker</b>	SEV/ESTI
16.3.95 Zürich	<b>Informationstagung für Betriebselektriker</b>	SEV/ESTI
30.3.95 Montreux	<b>Journée d'information pour électriciens d'exploitation</b>	ASE/IFICF
9.5.95 Montreux	<b>Normes installations basse tension (NIBT)</b>	ASE/IFICF

## Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG)

8.9. Bern	<b>41. Sten: Personal Communication Services (PCS) – Neue drahtlose Dienste im Spannungsfeld zwischen Technik, Wirtschaft und Gesellschaft</b>	Sekretariat ITG
21.9. Kloten	<b>ITG Herbsttagung: Neue Anwendungen und Erfahrungen in der Mikrosystemtechnik</b>	Sekretariat ITG
25.10. Kloten	<b>EKON-Fachgruppentagung: Bewegte verschleiss- beanspruchte Kontaktsysteme und stromführende Lager (Gleitkontakte I)</b>	Sekretariat ITG
4.11. Zürich/Genf	<b>Jubiläumsveranstaltung 10 Jahre ITG: Perspektiven der technischen Informatik für das Jahr 2000</b>	Sekretariat ITG
25.1.95 Kloten	<b>EKON-Fachgruppentagung: Potentiometer und andere Schleifkontaktsysteme (Gleitkontakte II)</b>	Sekretariat ITG

## Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG)

15.9. Villmergen	<b>ETG-Sponsortagung mit Stationenbau AG Trafostationenbau heute und morgen</b>	Sekretariat ETG
27.10. Zürich	<b>Informationstagung: Qualität in der elektrischen Energie- übertragung und -verteilung: vom Komponenten- lieferanten bis zum Stromkonsumenten</b>	Sekretariat ETG
15.11. Lausanne	<b>Journée d'information: Journée de la recherche</b>	Electricité Romande/ETG
30.11. Lausanne	<b>Journée d'information: Turbine à Gaz (TAG) – Environnement économique et écologique. Installation de la ville de Lausanne</b>	Sekretariat ETG
19.1.95 Zürich	<b>Informationstagung: Neue Technologien der Zukunft</b>	Sekretariat ETG
2./3.3.95 Genf	<b>ETG/SEE-Informationstagung: Electrical Power Technology in European Physics Research</b>	Sekretariat ETG
20./21.6.95 Zürich	<b>ETG-Kabeltagung</b>	Sekretariat ETG

## VSE

1./2.9. Arbon	<b>Generalversammlung des SEV und VSE Assemblées générales de l'ASE et l'UCS</b>	SEV, Postfach, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 956 11 11 VSE, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 01 211 51 91
21.9. Zürich	<b>FKH-/VSE-Fachtagung: Niederfrequente elektromagnetische Felder – Diskussion des neuen BUWAL-Berichts</b>	VSE, Postfach 6140, 8022 Zürich, Tel. 01 211 51 91 (G. Rais)
19.5.95 Aarau	<b>Jubiläumsfeier 100 Jahre VSE Festivités officielles pour les 100 ans de l'UCS</b>	VSE/UCS
17.6.95 Lugano	<b>Jubilarenfeier Fête des jubilaires</b>	VSE/UCS

## Schweiz / Suisse

• Neueinträge

Datum/Ort – Date/Lieu	Thema – Sujet	Organisation/Information
23.–26.8. Zürich	<b>International Symposium on Magnetic Bearings</b>	Prof. G. Schweitzer, ETH Center/LEO, 8092 Zürich, Tel. 01 632 35 84, Fax 01 252 02 76
31.8.–5.9. Zürich	<b>Fera – internationale Fernseh-, Radio- und HiFi-Ausstellung</b>	Fera-Sekretariat, 8050 Zürich, Tel. 01 311 25 50, Fax 01 311 81 26
• 5.–9.9. Lausanne	<b>PerAc'94 From Perception to Action</b>	Sekretariat PerAc'94, 1015 Lausanne, Fax 021 693 5263
5.–22.9. Davos	<b>International courses in advanced technology</b>	CEI-Europe, P.O. Box 910, S-61225 Finspong, Tel. +46 122 17570, Fax +46 122 14347
6.–10.9. Basel	<b>Orbit '94 – internationale Fachmesse für Informatik, Kommunikation und Organisation</b>	Messe Basel, Messeplatz 1, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20, Fax 061 686 21 94
13.–16.9. Interlaken	<b>Licht '94 11. Lichttechnische Gemeinschaftstagung</b>	Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft, Postgasse 17, 3011 Bern, Tel. 031 312 22 51, Fax 031 312 12 50
14.–25.9. Lausanne	<b>Comptoir Suisse</b>	Palais de Beaulieu, 1000 Lausanne 22, Tel. 021 643 21 11, Fax 021 643 37 11
16.9. Neuchâtel	<b>PKE-Delegiertenversammlung</b>	PKE, Geschäftsstelle, Freigutstrasse 16, 8027 Zürich, Tel. 01 202 06 56
16.9. Brugg	<b>Schweizerische Fachtagung 94 für Elektrokontrolleure</b>	VSEK, Postfach 151, 4107 Ettingen
22.9.–2.10. Zürich	<b>Züspa – Zürcher Herbstschau</b>	Züspa, Schaffhauserstrasse 374, 8050 Zürich, Tel. 01 318 71 11, Fax 01 318 71 01
27.–30.9. Basel	<b>Swiss automation week '94</b>	Swiss automation week, Postfach, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20, Fax 061 686 21 89
• 3.–7.10. Luzern	<b>First European Solid Oxide Fuel Cell Forum Conference with Exhibition</b>	Sekretariat: Postfach 1929, 5401 Baden Tel. 056 226 607, Fax 056 218 466
11.–14.10. Bern	<b>iA – Fachmesse informationsverarbeitender Systeme für die industrielle Automation</b>	Jordi Publipress, Postfach, 3427 Utzensdorf, Tel. 065 45 31 86, Fax 065 45 29 95
17.–20.10. Basel	<b>4th Conference on Software Quality</b>	SAQ-Geschäftsstelle, Postfach, 4601 Olten, Tel. 062 26 16 16, Fax 062 26 73 37
18.–21.10. Zürich	<b>Microtecnic – internationale Fachmesse für Fertigungs- technik und Qualitätssicherung</b>	Reed Messen (Schweiz) AG, 8117 Fällanden, Tel. 01 825 63 63, Fax 01 825 64 69
19.–20.10. Lausanne	<b>Electric Drive Design and Applications</b>	Dr. Y. Perriard, EPFL/DE/LEME, 1015 Lausanne, Tél. 021 693 57 97, Fax 021 693 26 87
20.–21.10. Zürich	<b>Fachkongress: Fertigungstechnik und Qualitätssicherung</b>	VDI/VDE, Postfach 101139, D-40002 Düsseldorf, Tel. 0211 6214 227, Fax 0211 6214 161
26.–29.10. Zürich	<b>WinWorld – die Schweizer Software-Show</b>	Exhibit AG, Haldenweg 1, 8802 Kilchberg, Tel. 01 715 24 54, Fax 01 715 24 41
• 2.–4.11. Winterthur	<b>Alterungsmanagement bei Kernkraftwerken</b>	Schweiz. Vereinigung für Atomenergie Postfach 5032, 3001 Bern
22.–26.11. Basel	<b>Swisstech '94 – int. Fachmesse der Zulieferindustrie, der Fertigungstechnik und des Industriebedarfs</b>	Messe Basel, Messeplatz 1, Postfach, 4021 Basel, Tel. 061 686 20 20, Fax 061 686 21 94
29.11.–1.12. Basel	<b>ET '94 – internationale Produkt- und Serviceausstellung für Intercity-, Regional-, Nahverkehrs-, Stadt- und Berg- bahnen</b>	Doris Stidston, Mack-Brooks Exhibition Ltd, Forum Place, Hatfield, Herts AL10 0RN, Tel. +44 707 2756412, Fax +44 707 275544
2./3.3.95 Genf	<b>EP<sup>2</sup>, Forum '95 on Electrical Power Technology in European Physics Research – Call for Papers: 26.8.94</b>	Jacques Gruber, Cern, PS Division, 1211 Genf, Tel. 022 767 34 59, Fax 022 767 85 10

## Ausland / Etranger

• Neueinträge

Datum/Ort – Date/Lieu	Thema – Sujet	Organisation/Information
23.–25.8. Aachen	<b>Deutsch-russisches Seminar zur Zuverlässigkeit elektrischer Energieversorgung</b>	RWTH Aachen, Schinkelstrasse 6, D-52056 Aachen, Tel. 0241/80-7652
28.8.–3.9. Paris	<b>Session 1994 der Conférence Internationale des Grandes Réseaux Electriques (Cigre)</b>	Schweiz. Nationalkomitee der Cigre, Luppenstr. 1, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 956 12 50

31.8-2.9. Montréal	Forelec '94	Unipede, 28, rue Jacques Ibert, 75858 Paris Cedex 17, Tel. +33 1 40 42 55 48, Fax +33 1 40 42 60 52
• 13.-16.9. Rom	EMC '94 International Symposium on Electromagnetic Compatibility	Sekretariat: Via Eudossiana 18, 00184 Rom/Italien Tel. +39 6 44585.809/44585.810, Fax +39 6 4883235/4825380
13.-14.9. Würzburg	Turbo - und Hydrogeneratoren im Kraftwerk	VDE, Stresemannallee 15, D-6000 Frankfurt Tel. +49 69 630 80, Fax +49 69 631 21 29 Tel.
• 18.-24.9. Peking	IELT '94, Internationale Fachmesse für Niederspannungstechnik	Dr. Friedrich Freund, Haaräckerstr. 12, A-8053 Graz, Telefon/Fax 0043 316 274671
• 19.-23.9. Budapest	22nd International Conference on Lightning Protection (ICLP)	TUB, Conference Office, Muegyetem rkp. 3-9, Building "Z" Room 201, Budapest H-1521, Tel. (36-1) 181 2179, Fax (36-1) 185 2218
• 26.-27.9. Prag	Neue Techniken der Blockheizkraftwerke	VDI-Gesellschaft Energietechnik, D-Düsseldorf, Tel. 211 6214 219, Fax 211 6214 161
• 2.-6.10. Lyon	International Nuclear Congress and World Exhibition	Sekretariat ENS, Postfach 5032, 3001 Bern
• 11.-13.10. Bordeaux	3 <sup>ème</sup> Colloque international sur l'Intelligence dans les Réseaux	ADERA, B.P. 196, 33608 Pessac Cedex, France Tel. (+33) 56 15 11 51, Fax (+33) 56 15 11 60
• 10.-12.10. Amsterdam	Europe '94	Europe '94, Vulcan House, Restmor Way, Hackbridge, Surrey, SM6 7AH, UK Tel. 44(0) 81 401 0007, Fax 44(0) 81 401 0006
17.-21.10. Wien	L'emploi des techniques nucléaires et apparentées dans les études sur les relations sol/plantes	Bundesamt für Energiewirtschaft, 3003 Bern Tel. 031 322 56 22
19.-20.10. Arnhem	High Voltage measurements and calibration	Era Technology Ltd, Cleeve Road, Leatherhead, Surrey KT22 7SA, UK, Tel. +44 372 37 41 51 Fax +44 372 37 79 27
• 20./21.10. München	Aufgaben und Chancen der Wasserkraft	VDI, Gesellsch. Energietechnik, D-40002 Düsseldorf, Tel. 211 6214 219, Fax 211 6214 161
20.-25.10. Köln	Orgatec - internationale Büromesse Köln	Messe- und Ausstellungs-GmbH, 50679 Köln, Tel. (0221) 821-0, Fax (0221) 821-2574
• 25./26.10. Würzburg	Ertüchtigung und Verlängerung der Lebensdauer energietechnischer Anlagen	VDI-Gesellschaft Energietechnik, Postfach 101139, D-40002 Düsseldorf, Tel. 0211/6214-363
25.-28.10. München	Systec '94 - Fachmesse für Systemintegration, Automatisierung und Qualitätssicherung	Messe München GmbH, Messegelände, D-80325 München, Tel. 089 51 07-0
26.-28.10. London	PEVD '94 5th International Conference on Power Electronics and Variable-Speed Drives	PEVD 94, Sekretariat, IEE Conference Service, Savoy Place, London WC2R OBL, Tel. +71 344 54 77, Fax +71 497 36 33
8.-12.11. München	Electronica '94: Internationale Fachmesse für Bauelemente und Baugruppen der Elektronik	Messe München GmbH, Messegelände, D-80325 München, Tel. 089 51 07-0
• 5.-9.12. Paris	Pronic '94	Promosalons Suisse, Stauffacherstr. 149, 8004 Zürich, Tel 01 291 09 22, Fax 01 242 28 69
5.-9.12. Paris	Elec '94	Elec promotion, 17, rue hamelin, 75783 Paris, Tél. 33 1 45 05 71 68, Fax 33 1 45 05 71 70
• 7.-9.12. Orlando	Power-Gen International	Paul Frei, Generalkonsulat USA, Zollikerstr. 141, 8008 Zürich, Tel. 01 422 23 72, Fax 01 382 26 55
• 26.-30.6.95 Paris	Quatrième Conférence Internationale sur les Câbles d'Energie Isolés: appel aux communications: 1.11.94	Secrétariat Général JICABLE 95, 48, rue de la Procession, 75724 Paris Cédex 15, France Tel. +33 1 44 49 60 60, Fax +33 1 44 49 60 44

## Kurse und Vorträge / Cours et conférences

• Neueinträge

Datum/Ort - Date/Lieu	Thema - Sujet	Organisation/Information
• 22.8. Muttentz	6. Praktikertreffen in der Veranstaltungsreihe «Produkte-Innovation»	P. Schweizer, Dipl Ing, ETH, Dozent am CZM, Tel. 061 4674 243
• 24.8./21.9./20.10. Muttentz	Fuzzy Logic Einführungskurs/Weiterführungskurs/ Workshop	Ingenieurschule beider Basel, Gründenstrasse 40, 4132 Muttentz, Tel. 061 467 42 42
• 2./16./23.9. Rapperswil	Computerunterstützte Mathematik für Ingenieure in der Praxis	Technikum Rapperswil, 8640 Rapperswil, Tel. 055 23 41 11, Fax 055 23 44 00
• 8.9./2.11. Dietikon	Oberschwingungsprobleme in elektrischen Versorgungsnetzen	Michels Datentechnik Wädenswil, Tel. 01 780 34 51, Fax 01 780 34 61
• 15.9., 18.10. Sion, Neuchâtel	Analyse de la consommation d'énergie dans les entreprises	Construction et énergie, case postale 112, 1000 Lausanne, tél. 021 3200805, fax 021 320 82 88
• 26.-30.9. Lausanne	Broadband Communication Networks and Related Modelling Techniques, 3 <sup>rd</sup> edition	EPFL Lausanne, 1015 Lausanne, Tel. 021 693 46 58, Fax 021 693 26 83/693 46 60
• 27.-30.9. Basel	Forum Software & services	Forum SAW 94, Frick und Partner, Postfach 537 8703 Erlenbach, Tel. 01 915 29 92
• 5.-7.10. Lausanne	3-Day Course on Microengineering in Biology and Medicine	EPF Lausanne, 1015 Lausanne Tel. 021 691 37 16 (vorm.), Fax 021 691 79 16
• 11.10. Muttentz	Verteilte Steuerung mit standardisierten Feldbussen	Syslogic AG, Löwenstrasse 17, 8953 Dietikon Tel. 01 740 37 66, Fax 01 741 35 39

# Das Gedächtniswunder

behält was Sie wollen  
und druckt es für Sie aus.  
Das NIV-Prüfgerät  
für alle Messungen  
in elektrischen Anlagen.  
Mit weitem Spannungsbereich  
und Frequenzbereich,  
kompletter Anzeige,  
eingebauter Bedienungsanleitung  
mit eleganter Führung –  
kein Wunsch bleibt offen.  
Auskunft und Unterlagen:  
Telefon 01/302 35 35  
Telefax 01/302 17 49



PRO Fi TEST 0100S

**EQNet**

ISO 9000/ EN 29000

Intelligente Geräte zu Ihrem Nutzen

CAMILLE BAUER-METRAWATT AG

Glattalstrasse 63  
8052 Zürich  
Telefon 01/302 35 35  
Telefax 01/302 17 49

52, route du Platy  
1752 Villars-sur-Glâne  
Téléphone 037/24 77 57  
Téléfax 037/24 12 85

route du Pavement 30  
1018 Lausanne  
Téléphone 021/647 99 49  
Téléfax 021/647 99 23

**GOSSEN  
METRAWATT  
CAMILLE BAUER**

## Fribos

**Im Explosionsschutz  
kennen wir uns aus**

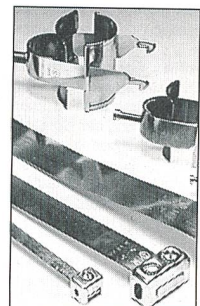
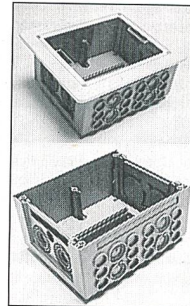
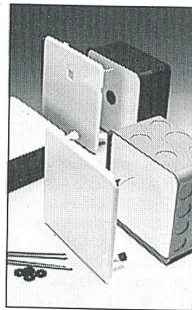
Explosionsschutz



**STAHL**

- Leuchten
- Installationsgeräte
- Befehlsgeräte
- Meldegeräte
- Steuerungen
- MSR-Geräte
- Feldmultiplexer

Fribos AG, Muttenerstrasse 125  
CH-4133 Pratteln 2, Telefon 061 821 41 41, Fax 061 821 41 53



**LANZ UP-Dosen aus Stahl und  
Kunststoff. Universaldosen  
LANZ Erdleitungsbriden  
LANZ Schnellverleger  
LANZ Kabelbinder**

Modernes Installationsmaterial von **lanz oensingen**

- in bester Technik und Qualität
- für zügige, arbeitssparende Montage
- äusserst preisgünstig

Konkurrenzfähig bleiben! Qualität liefern! Montagezeit sparen! Mit LANZ Installationsmaterial (siehe oben) sofort lieferbar von LANZ und Ihrem Elektrogrossisten. **062/78 21 21** Fax **062/76 31 79**

**LANZ Installationsmaterial** interessiert mich!  
Bitte senden Sie mir Unterlagen.

Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!  
Name/Adresse/Tel.: \_\_\_\_\_

## Der Leser ist's

der Ihre Werbung honoriert!

86% der Bulletin-SEV/VSE-Leser sind  
Elektroingenieure.

91% der Leser haben Einkaufsentscheide  
zu treffen.

Bulletin SEV/VSE – Werbung auf fruchtbarem  
Boden. Tel. 01/207 86 32

**LANZ**

**lanz oensingen ag**

CH-4702 Oensingen • Telefon 062 78 21 21

IM1

# Raychem



## PolyGarde

### Metalloxid Überspannungs-Ableiter mit Kunststoffgehäuse 3 kV-36 kV

Nach mehrjähriger intensiver Forschungsarbeit ist es Raychem gelungen, das Herstellungsverfahren von Metalloxidscheiben grundlegend neu zu gestalten und damit die Eigenschaften dieser Elemente entscheidend zu verbessern.

Mehr als zwei Jahrzehnte Erfahrung in der Technologie strahlungsnetzter Kunststoffe und Anwendung dieser Materialien bei Kabelgarnituren in Mittel- und Hochspannungstechnik ermöglichen Raychem die Entwicklung eines Kunststoffgehäuses aus langjährig bewährtem kriechstomfesten, UV-beständigem Hochspannungsisolationsmaterial.

Basierend auf diesen Entwicklungen konnte Raychem ein Programm von Überspannungsableitern für den Bereich 3 kV bis 36 kV für Innenraum- und Freiluftanwendungen auf den Markt bringen, das neue Maßstäbe setzt.

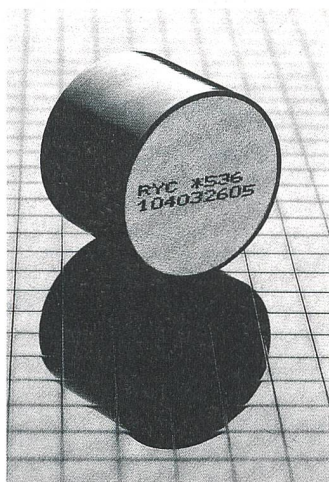
Nach Absolvieren eines umfangreichen Testprogramms (IEC 99, ANSI-C 62.11-87, CSA C233.1-87) sind heute bereits einige tausend Ableiter europaweit im Einsatz.

**Hohes Energieaufnahmevermögen**  
Das neue Fertigungsverfahren der Metalloxidscheiben führt zu einer wesentlichen Verbesserung der Homogenität. Somit ist es möglich, bei geringem Scheibendurchmesser große Energiemengen während der Überspannung zu absorbieren und gleichzeitig die Leckströme im Normalbetrieb auf ein Minimum zu reduzieren.

Raychem PolyGarde Metalloxid-Varistoren zeichnen sich durch hohe Homogenität und Stabilität aus.

**Keine Dichtungsprobleme**  
Das Paket aus Metalloxidscheiben und faserverstärktem Kunststoffsgehäuse wird nach außen durch ein aufgeschrumpftes Formteil rundum dicht abgeschlossen – die Abdichtung der Grenzschichten übernimmt jeweils eine Dichtungsmasse. Der gesamte Ableiter ist ein kompaktes Bauteil ohne Luftspalt, d.h. Feuchtigkeit kann nicht eindringen und den Überspannungsableiter zerstören.

**Erheblich reduziertes Gefahrenpotential im Fehlerfall**  
Trotz der hohen Belastbarkeit des Ableiters muß man sich auch bei dieser Konstruktion mit den Folgen eines Versagens auseinandersetzen.



#### Leichte Handhabung – geringe Bruchgefahr

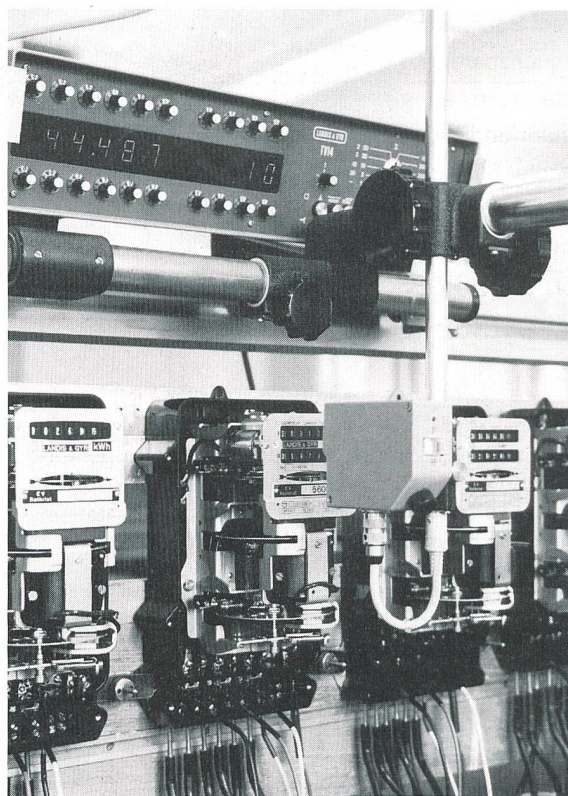
Gegenüber Ableitern mit Porzellangehäusen haben PolyGarde-Überspannungsableiter ein um ca. 35% reduziertes Gewicht. Die Montage am Mast erfordert nur ein Loch zur Aufnahme des M12 Bolzens.

PolyGarde-Überspannungsableiter wurden nach verschiedenen Vorschriften geprüft. Hierbei kam es zur Prüfung von Fehlerströmen von 500 A für 120 Perioden bis 20 kA für 12 Perioden. Alle Prüfungen zeigen, daß auch bei Druckentlastungsprüfungen des Metalloxid Überspannungs-Ableiters die Auswirkungen der Zerstörung des Kunststoffgehäuses auf die Umgebung im Vergleich zu Konstruktionen mit Porzellangehäusen deutlich geringer sind.

Für Fälle, in denen Ableiter anderer Fabrikate gegen PolyGarde-Überspannungsableiter ausgetauscht werden sollen, stehen zahlreiche Adapter zur Verfügung. Das Kunststoffgehäuse bietet zusätzlich den Vorteil einer erheblich reduzierten Bruchgefahr während des Transports und beim Einbau.

Raychem AG,  
Oberneuhofstr. 8, 6341 Baar,  
042/31 81 31,  
Fax 042/31 77 00

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens  
Associazione Svizzera degli Elettrotecnici  
Swiss Electrotechnical Association



## Der Bereich Prüfung und Zertifizierung

- prüft die Sicherheit elektrischer Niederspannungserzeugnisse
- kalibriert die Genauigkeit von elektrischen Messinstrumenten (Kalibrierdienst)
- führt Abnahmen, Expertisen und Beratungen durch
- zertifiziert nach nationalen und internationalen Verfahren

Unsere Fachspezialisten stehen Ihnen zur Verfügung. **Rufen Sie uns an!**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Prüfstelle Zürich  
Luppenstrasse 1  
8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11  
Telefax 01 956 11 22

